

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers
during Jamati mushkil aasan satado**

Day 3

Āshāji	sarag marat paiyāraj kahie te sarvei jiv tamaraji sahunā var to tamne jānu(n) sohi jānu(n) dēv morār...hari.....	130
Oh Lord	In the realms of the heavens, earth and the undersurface all souls are yours You are the Provider and the Protector to all It is only you that I know as the exalted Lord Hari You are eternal;	130
Āshāji	ham kuch nā(n)hi tamē chho sarvē srevā tamāri ham lianāji tamārā bandā te tamēhi tāro to nām rahē ilāhi...hari.....	188
Oh Lord	I (We) are nothing, You are everything I (We) have accepted to serve You Your servants, You are to save them then indeed your name will be regarded as Divine Hari You are eternal;	188
Āshāji	karo kamāi nē kiriyā karo srevo dēv morārji fazal karo ho morā sāmi adalē jiv na chutē...hari.....	213
Oh Lord	Perform rewarding actions and partake in the (prescribed) rituals and serve (worship) the exalted Lord Oh our (my) Lord have mercy upon us because of divine justice the souls cannot be freed (easily) Hari You are eternal;	213
Āshāji	fazal karo to tyā(n) ghanā chutē mahēr karo morā sāmi pir pēgambar jiv tamārā sunō teni fariyād...hari	214
Oh Lord	Have mercy so that many souls can be freed there Have mercy my Lord The peers and the prophets are your souls listen to their pleas (complaints) Hari You are eternal;	214

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers
during Jamati mushkil aasan satado**

Day 3 (continued)

Āshāji	sār sarovar kamāi na chukē tē māhē pār utāroji hāthi <u>du</u> dainē ugāro morā sāmi thavo māi nē bāp...hari215
Oh Lord	The pure and perfect lake does not miss out on rewards (the pure and moral world does not miss out in rewarding activities) Enable the momins therein to cross it (into eternity) With the help of your hand please save us and become our mother and father Hari You are eternal;215
Āshāji	dha(n)dho karvā duniyāmā(n)hē āvyā lēvā ap didārji nav pā(n)ti tamē lainē chālo dasmi narjinē ālo...hari.....354
Oh Lord	You have come to the world to earn your livelihood and to take your spiritual vision Take nine parts (from your earnings) and live from it submit the tenth part to the Imam Hari You are eternal;354
Āshāji	sunkā <u>r</u> mā(n)hē tap nā kahie tiyā(n) daso(n)d detāji nur nar to tare ekla rahetā tyā(n)thi hui daso(n)d...hari.....355
Oh Lord	In the primordial void when there was only contemplation (upon the universe) by the Lord At that time submission of the tithe was there The Lord of light was alone at that time since then the principle of the tithe has come down to us Hari You are eternal;355
Āshāji	sunkā <u>r</u> mā(n)hēthi rachnā kidhi tis din daso(n)d likhā <u>n</u> iji gur ginān ved vichāro to daso(n)d vinā nahi chhu <u>to</u> ...hari356
Oh Lord	From the primordial void the Lord created the universe It is from that day the practice of the tithe has been established If you reflect upon the guidance of the Guide and the scriptures including the ginaans and the vedas you will realise that without the tithe, the salvation of the soul is not possible Hari You are eternal;356

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers
during Jamati mushkil aasan satado**

Day 3 (continued)

Āshāji	daso(n)d dēvē nē sidakē rahevē ehi moman sāchāji ādo mārag teone nā(n)hi nē bhetya shahnā didar...hari	357
Oh Lord	A person who submits the tithe and remains steadfast (in religion) is indeed a true momin Such a person will not stray on to the wrong path and he is embraced by the spiritual vision of the Lord Hari You are eternal;	357
Āshāji	sa(n)dhya vēlā tamē mat koi chuko e chhē gurni e(n)dhaniji e vēlā tamnē didhi kidhi tē dinni bāri...hari	252
Oh Lord	Don't miss (the prayers) at the time of the command This is the sign (seal) of the Guide (upon your soul) That time is given to you and it is the gateway to (window of) religion Hari You are eternal;	252
Āshāji	biji vēlā ehij jāno rāt ghadi chh gai jānoji tē to bāri daragā tani gurthi thāvo hushiār...hari	253
Oh Lord	Know the second period as the six ghadis (approximately 2 hours) after the sunset It is the gateway to gathering (of knowledge) so be intelligent with the help of the Guide Hari You are eternal;	253
Āshāji	triji sa(n)dhyā pāchhli jāno khat gadi parmānoji e bāri saragni bhanie lēvē gurnē hāth...hari	254
Oh Lord	The third time of the command is at the end of the night It occurs six ghadis before the dawn Understand it as the gateway to heaven It is obtained with the help of the Guide (ism-i-azam) Hari You are eternal;	254

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers
during Jamati mushkil aasan satado**

Day 3 (continued)

Āshāji	chothi bāri nahi(n) kuchh bolē nit nit karvi vadhāiji gurnarsu(n) nit hetaj rākho to poho(n)cho sarag duār...hari255
Oh Lord	At the fourth gateway a person does not say anything day by day he increases his good deeds Be in love with the Shah-Pir everyday then you will reach the doorstep to heaven Hari You are eternal;255
Āshāji	pa(n)chmi bāri daso(n)dni kahie tē sahuthi moti jānoji tē mā(n)hē tamē raho hushiyār to rahesho gurnarnē sāth...hari256
Oh Lord	The fifth gateway is created by observance of the tithe know it as the biggest one Remain intelligent and alert in this aspect then you will constantly be with the Shah-Pir Hari You are eternal;256

Credits:

Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, Karim Merali and Ismaili.net for the translation, Salmanspiritual.com for developing an interactive version.